

Teilegutachten Nr. 2005-KTV/PZW-EX-2509/BRC

Geschäftsbereich
Kraftfahrttechnik und
Verkehr

über die Vorschriftmäßigkeit eines Fahrzeuges bei bestimmungsgemäßem Ein- oder Anbau von Teilen gemäß StVZO § 19 Abs. 3, Nr. 4.

Deutschstraße 10
1230 Wien
Telefon:
+43(1)610 91-0
Fax: DW 6555
pzw@tuev.or.at

für den Teil : Luftfilter - Kit

vom Typ : Raid HP Universal Luftfilter

mit Varianten : 526320

des Herstellers : Firma r.d.i. Deutschland
Autoteile + Vertriebs GmbH.
Gahlenfeldstraße 8 + 36
D – 58313 Herdecke

Ansprechpartner:
DI Walter BUSSEK
DW 6450
bu@tuev.or.at

0. Hinweise für den Fahrzeughalter

Unverzügliche Durchführung und Bestätigung der Änderungsabnahme:

Durch die vorgenommene Änderung erlischt die Betriebserlaubnis des Fahrzeuges, wenn nicht unverzüglich die gemäß StVZO § 19 Abs. 3 vorgeschriebene Änderungsabnahme durchgeführt und bestätigt wird oder festgelegte Auflagen nicht eingehalten werden! Nach Durchführung der technischen Änderung ist das Fahrzeug, unter Vorlage dieses Teilegutachtens, unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer einer Technischen Prüfstelle, oder einem Prüfingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation, zur Durchführung und Bestätigung der vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

Akkreditiert als:
Prüfstelle,
Überwachungsstelle,
Zertifizierungsstelle,
Kalibrierstelle

Notified Body 0408

**Vereinsitz und
Geschäftsführung:**
Krugerstraße 16
1015 Wien/Österreich
Tel.: +43(1)514 07-0
Fax: DW 6005
office@tuev.or.at
<http://www.tuev.at>

Einhaltung von Auflagen und Hinweisen

Die unter III. und IV. aufgeführten Auflagen und Hinweise sind dabei zu beachten.

Geschäftsstellen in
Bludenz, Dornbirn,
Graz, Innsbruck,
Klagenfurt, Lauterach,
Linz, Marz, Salzburg,
St. Pölten, Wels, Wien
und Filderstadt (D)

Mitführen von Dokumenten

Nach der durchgeführten Abnahme ist der Nachweis mit der Bestätigung über die Änderungsabnahme mit den Fahrzeugpapieren mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen vorzuzeigen; dies entfällt nach erfolgter Berichtigung der Fahrzeugpapiere.

Tochtergesellschaften
in Athen, Budapest,
München, Prag,
Teheran und Wien

Bankverbindungen:
BA 0066-28978/00
BA 220-101-949/00
PSK 7072.756

Berichtigung der Fahrzeugpapiere

Die Berichtigung der Fahrzeugpapiere (Fahrzeugbrief und Fahrzeugschein) durch die zuständige Zulassungsbehörde ist durch den Fahrzeughalter entsprechend der Festlegung in der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu beantragen.

Weitere Festlegungen sind der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu entnehmen.

I. Verwendungsbereich

Fahrzeughersteller : Alfa Romeo

Handelsbezeichnung	Typ	ABE/EG-BE-Nr.	Motor	Leistung (KW)	Kit-Nr.	Typzeichen
Alfa 156	932	e3*96/27*0034*.. e3*98/14*0034*..	2,0i	114	526320	526320
Alfa 147	937	e3*98/14*0070*..	1,6i	88	526320	526320
Alfa 147	937	e3*98/14*0070*..	2,0i	110	526320	526320
Alfa 147	937	e3*98/14*0070*..	2,0i	110	526320	526320
Alfa Spider, GTV	916	e3*95/54*0006*..	2,0i	110	526320	526320

Fahrzeughersteller : Audi

Handelsbezeichnung	Typ	ABE/EG-BE-Nr.	Motor	Leistung (KW)	Kit-Nr.	Typzeichen
Audi 80	89	e251/1 / e1*92/53*0002*..	2,6i V6	110	526320	526320
Audi 80	B4	F889 / F889/1	2,6i V6	110	526320	526320
Audi A3	8L	e1*95/54*0042*.. / e1*98/14*0042*..	1,6i	74	526320	526320
Audi A3	8L	e1*95/54*0042*.. / e1*98/14*0042*..	1,6i	75	526320	526320
Audi A3	8L	e1*95/54*0042*.. / e1*98/14*0042*..	1,8i 20V	92	526320	526320
Audi A3	8L	e1*95/54*0042*.. / e1*98/14*0042*..	1,8i Turbo	110/132	526320	526320

Audi A3	8L	e1*95/54*0042*.. / e1*98/14*0042*..	1,9 TDI	66-85	526320	526320
Audi A3	8L	e1*95/54*0042*.. / e1*98/14*0042*..	1,9 TDI	96	526320	526320
Audi TT	8N	e1*98/14*0042*..	1,8i Turbo	110/132	526320	526320
Audi A4	B5 / Q1	e1*93/81*0013*.. / e1*98/14*0013*.. / e1*93/81*0035*..	1,6i	74	526320	526320
Audi A4	B5 / Q1	e1*93/81*0013*.. / e1*98/14*0013*.. / e1*93/81*0035*..	1,8i	92	526320	526320
Audi A4	B5 / Q1	e1*93/81*0013*.. / e1*98/14*0013*.. / e1*93/81*0035*..	1,8i Turbo	110	526320	526320
Audi A4	B5 / Q1	e1*93/81*0013*.. / e1*98/14*0013*.. / e1*93/81*0035*..	2,5 V6 Tdi	110	526320	526320

Fahrzeughersteller : BMW

Handels- bezeichnung	Typ	ABE/EG-BE-Nr.	Motor	Leistung (KW)	Kit-Nr:	Typzeichen
BMW E30	BMW 3/1	9637/2 /-3 / -4	1,6i / 1,8i	73-100	526320	526320
BMW E36	3B, 3/B, 3C, 3/C, 3CG, 3/CG	F920 /e1*93/81*0016*.. F547 /e1*93/81*0015*.. / e1*93/81*0017*.. / e1*98/14*0017*..	1,6i / 1,8i / 1,8is	75-103	526320	526320
BMW E36	3B, 3/B, 3C, 3/C, 3CG, 3/CG	F920 /e1*93/81*0016*.. F547 /e1*93/81*0015*.. / e1*93/81*0017*.. / e1*98/14*0017*..	1,6i / 1,8i / 1,8is	75-85	526320	526320
BMW E36	3B, 3/B, 3C, 3/C, 3CG, 3/CG	F920 /e1*93/81*0016*.. F547 /e1*93/81*0015*.. / e1*93/81*0017*.. / e1*98/14*0017*..	2,0 24V	110	526320	526320
BMW E36	3B, 3/B, 3C, 3/C, 3CG, 3/CG	F920 /e1*93/81*0016*.. F547 /e1*93/81*0015*.. / e1*93/81*0017*.. / e1*98/14*0017*..	2,0 24V	110	526320	526320

Fahrzeughersteller : Citroen

Handelsbezeichnung	Typ	ABE/EG-BE-Nr.	Motor	Leistung (KW)	Kit-Nr:	Typzeichen
Citroen Saxo	S	e2*93/81*0036*.. / e2*98/14*0036*..	1,6i VTR 8V	65	526320	526320
Citroen Saxo	S	e2*93/81*0036*.. / e2*98/14*0036*..	1,6i VTR 8V	66	526320	526320
Citroen Saxo	S	e2*93/81*0036*.. / e2*98/14*0036*..	1,6i VTS 16V	88	526320	526320

Fahrzeughersteller : Fiat

Handelsbezeichnung	Typ	ABE/EG-BE-Nr.	Motor	Leistung (KW)	Kit-Nr:	Typzeichen
Fiat Bravo / Brava	182	G983, e3*96/27*0019*..	1,6i / 1,8i / 2,0 HGT	76/83/1 13	526320	526320

Fahrzeughersteller : Ford

Handelsbezeichnung	Typ	ABE/EG-BE-Nr.	Motor	Leistung (KW)	Kit-Nr:	Typzeichen
Ford Escort	GAL	F508 /-1 / F509 /-1 G146	1,6 / 1,8 16V Zetec	65-96	526320	526320
Ford Fiesta	JAS, JBS	e13*95/54*0009*..	1,25i/1,4i Zetec 16V	52-65	526320	526320
Ford Fiesta	JAS, JBS	e13*95/54*0009*..	1,6i Zetec 16V	66-76	526320	526320
Ford Fiesta	GFJ	G007	1,6 / 1,8 16V Zetec	65-96	526320	526320
Ford Focus	DBW, DFW, DAW, DNW, DBX, DAX, DNX	e13*97/27*0038*.. / e13*97/27*0039*.. / e13*97/27*0037*.. / e13*97/27*0040*.. / e13*97/27*0058*.. / e13*97/27*0057*.. / e13*97/27*0056*..	1,4i / 1,6i 16V	55-74	526320	526320
Ford Focus	DBW, DFW, DAW, DNW, DBX, DAX, DNX	e13*97/27*0038*.. / e13*97/27*0039*.. / e13*97/27*0037*.. / e13*97/27*0040*.. / e13*97/27*0058*.. / e13*97/27*0057*.. / e13*97/27*0056*..	1,8i 16V / 2,0i 16V / 1,8D	66-96	526320	526320
Ford Ka	RBT	e9*95/94*0019*..	1,3i	36-44	526320	526320

Ford Ka	RBT	e9*95/94*0019*..	1,3i	36-44	526320	526320
Ford Street Ka	RL2	e9*2001/116*0047* ..	1,6i	70	526320	526320
Ford Mondeo	GBP	G274	2,5i V6 24V	125	526320	526320
Ford Mondeo	B4Y, B5Y, BWY	e1*98/14*0154*.. / e1*98/14/0155*.. / e1*98/14*0156*..	1,8i	92	526320	526320
Ford Mondeo	B4Y, B5Y, BWY	e1*98/14*0154*.. / e1*98/14/0155*.. / e1*98/14*0156*..	2,0i	106	526320	526320
Ford Escort	GAL	F508 /-1 / F509 /-1 G146	1,6 / 1,8 16V Zetec	65-96	526320	526320

Fahrzeughersteller : Honda

Handels- bezeichnung	Typ	ABE/EG-BE-Nr.	Motor	Leistung (KW)	Kit-Nr:	Typzeichen
Honda Civic	EJ 6, EJ 9	e6*93/91*0006*.. / e6*93/91*0013*..	1,4i / 1,5i / 1,6i	55-66	526320	526320
Honda Civic	EJ 2, EJ 6, EJ 9	G624 / e6*93/91*0006*.. / e6*93/91*0013*..	1,5 / 1,6i / 1,6 / 1,6i Coupé	-77	526320	526320

Fahrzeughersteller : Opel

Handels- bezeichnung	Typ	ABE/EG-BE-Nr.	Motor	Leistung (KW)	Kit-Nr:	Typzeichen
Opel Astra F	F-CC, F, F- Cabrio, F- Caravan, F- F-LFW, T92, T92- Kombi	F857 / G065 / G372 / F854 / F972 / e1*96/79*0074*.. / e1*98/41*0074*.. / e1*96/79*0075*.. / e1*98/14*0075*..	1,6i 8V (SPI)	52/55	526320	526320
Opel Astra F	F-CC, F, F- Cabrio, F- Caravan, F- F-LFW, T92, T92- Kombi	F857 / G065 / G372 / F854 / F972 / e1*96/79*0074*.. / e1*98/41*0074*.. / e1*96/79*0075*.. / e1*98/14*0075*..	1,6i 8V MPI	74	526320	526320
Opel Astra F	F-CC, F, F- Cabrio, F- Caravan, F-LFW,	F857 / G065 / G372 / F854 / F972 / e1*96/79*0074*.. / e1*98/41*0074*.. /	2,0i 16V	100/110	526320	526320

	T92, T92-Kombi	e1*96/79*0075*.. / e1*98/14*0075*..				
Opel Astra F	F-CC, F, F-Cabrio, F-Caravan, F-LFW, T92, T92-Kombi	F857 / G065 / G372 / F854 / F972 / e1*96/79*0074*.. / e1*98/41*0074*.. / e1*96/79*0075*.. / e1*98/14*0075*..	2,0i 8V	85	526320	526320
Opel Astra G	T98/NB, T98, T98/KOMBI, Astra-G-Van, T98C	e1*97/27*0101*.. / e1*98/14*0101*.. / e1*97/27*0086*.. / e1*98/14*0086*.. / e1*97/27*0087*.. / e1*98/14*0087*.. / K182 / e1*98/14*0132*..	1,6i / 1,8i / 2,0i / 1,7 + 2,0 DTI	74-100	526320	526320
Opel Astra G	T98/NB, T98, T98/KOMBI, Astra-G-Van, T98C	e1*97/27*0101*.. / e1*98/14*0101*.. / e1*97/27*0086*.. / e1*98/14*0086*.. / e1*97/27*0087*.. / e1*98/14*0087*.. / K182 / e1*98/14*0132*..	1,6i 8V	55/62	526320	526320
Opel Calibra A	Calibra-A	F406	2,0i 8V	85	526320	526320
Opel Corsa A	A / A-CC	C960 / C960/1 / C960/2 / C961 / C961/1/ C961/2 / C961/3	1,6 GSI/G TE	74	526320	526320
Opel Corsa B	Corsa-B / S93	G290 / e1*96/27*0053*.. / e1*98/14*0053*..	1,0i 12V	40	526320	526320
Opel Corsa B	Corsa-B / S93	G290 / e1*96/27*0053*.. / e1*98/14*0053*..	1,4i & 1,6i 16V Ecotec	66/78	526320	526320
Opel Corsa C	Corsa-C	e1*98/14*0148*..	1,0 i 12V	43	526320	526320
Opel Corsa C	Corsa-C	e1*98/14*0148*..	1,2i 16V	55	526320	526320

Opel Corsa C	Corsa-C	e1*98/14*0148*..	1,4i 16V	66	526320	526320
Opel Kadett E	E, E-CC, E-Caravan, E-Cabrio	E023, /-1 / -2, D559 /-1 / -2, D560 /-1 / - 2, E388 /-1	2,0i 16V	85	526320	526320
Opel Kadett E	E, E-CC, E-Caravan, E-Cabrio	E023, /-1 / -2, D559 /-1 / -2, D560 /-1 / - 2, E388 /-1	1,8 8V/16 V 2,0 GTE 8V	74-85	526320	526320
Opel Tigra	S93 Coupé	e1*93/81*0014*.. e1*95/54*0014*.. e1*98/14*0014*..	1,4i 1,6i 16V Ecotec	66/78	526320	526320
Opel Vectra A Bj. 06/90 - 08/97	A / A-CC / A-X	E947/1 / E948/1 / 951/1	2,0i 8V	85	526320	526320
Opel Vectra B	J96 J96/Kombi	e1*93/81*0030*.. / e1*95/54*0030*.. / e1*98/14*0030*.. / e1*95/54*0044*.. / e1*98/14*0044*..	1,6i 1,8i 2,0i 16V Ecotec	74-100	526320	526320
Opel Vectra B	J96 J96/Kombi	e1*93/81*0030*.. / e1*95/54*0030*.. / e1*98/14*0030*.. / e1*95/54*0044*.. / e1*98/14*0044*..	2,0 Di 16V	60	526320	526320
Opel Vectra B	J96 J96/Kombi	e1*93/81*0030*.. / e1*95/54*0030*.. / e1*98/14*0030*.. / e1*95/54*0044*.. / e1*98/14*0044*..	2,5i V6	125-141	526320	526320
Opel Vectra C	Vectra/Lim	e1*98/14*0187*..	1,8i	90	526320	526320
Opel Zafira	T98 Monocab	e1*98/14*0110*..	1,6i 1,8i 2,0i 1,7 2,0DTI	74-100	526320	526320

Fahrzeughersteller : Peugeot

Handelsbezeichnung	Typ	ABE/EG-BE-Nr.	Motor	Leistung (KW)	Kit-Nr.	Typzeichen
Peugeot 106	1A, 1C	G128, G888	1,6i 16V	74	526320	526320
Peugeot 205	20 C	D390/1 / -2	1,6/1,9 MPI	76-94	526320	526320
Peugeot 206	2HFZ, 2KFX, 2NFZ, 2RFR, 2WJZ, 2RHY, 2WJY, 2HFX, 2KFW, 2NFU, 2RFN	e2*93/81*0168*.. / e2*98/14*0168*.. / e2*93/81*0170*.. / e2*93/81*0171*.. / e2*98/14*0171*.. / e2*93/81*0172*.. / e2*93/81*0173*.. / e2*98/14*0173*.. / e2*93/81*0174*.. / e2*98/14*0174*.. / e2*93/81*0085*.. / e2*98/14*0085*.. / e2*98/14*0212*.. / e2*98/14*0237*.. / e2*98/14*0238*.. / e2*98/14*0239*..	1,6i	66	526320	526320
Peugeot 206	2*NFU	e2*98/14*0238*..	1,6i	80	526320	526320
Peugeot 306	7 / 7A / 7D	G264 / G720	2,0 HDI	66/81	526320	526320

Fahrzeughersteller : Renault

Handelsbezeichnung	Typ	ABE/EG-BE-Nr.	Motor	Leistung (KW)	Kit-Nr.	Typzeichen
Renault Clio	B	e2*93/81*0126*.. / e2*98/14*0126*..	1,4i / 1,6i 8V	55/66	526320	526320
Renault Clio	B	e2*93/81*0126*.. / e2*98/14*0126*..	1,4i 16V	72	526320	526320
Renault Twingo	C06	G391/ e2*93/81*0071*.. / e2*98/14*0071*..	1,2i	40	526320	526320

Fahrzeughersteller : Rover

Handels- bezeichnung	Typ	ABE/EG-BE-Nr.	Motor	Leistung (KW)	Kit-Nr:	Typzeichen
Rover Mini	XN	e11*93/81*0045*..	1,3 MPI	46	526320	526320

Fahrzeughersteller : Seat

Handels- bezeichnung	Typ	ABE/EG-BE-Nr.	Motor	Leistung (KW)	Kit-Nr:	Typzeichen
Seat Ibiza	6K	G406 / e9*93/81*0001*.. / e9*98/14*0001*..	1,4i	44/55	526320	526320
Seat Ibiza	6K	G406 / e9*93/81*0001*.. / e9*98/14*0001*..	2,0i MPI 16V	110	526320	526320
Seat Leon	1M	e9*93/81*0026*.. / e9*98/14*0026*..	1,6i	74	526320	526320
Seat Leon	1M	e9*93/81*0026*.. / e9*98/14*0026*..	1,8i 20V	92	526320	526320
Seat Leon	1M	e9*93/81*0026*.. / e9*98/14*0026*..	1,8i Turbo	110/132	526320	526320
Seat Leon	1M	e9*93/81*0026*.. / e9*98/14*0026*..	1,8i Turbo	110/132	526320	526320

Fahrzeughersteller : Skoda

Handels- bezeichnung	Typ	ABE/EG-BE-Nr.	Motor	Leistung (KW)	Kit-Nr:	Typzeichen
Skoda Octavia	1U	e11*95/54*0066*..	1,9 TDI	66-85	526320	526320

Fahrzeughersteller : Toyota

Handels- bezeichnung	Typ	ABE/EG-BE-Nr.	Motor	Leistung (KW)	Kit-Nr:	Typzeichen
Toyota Corolla	E11	e6*95/54*0043*..	1,4i / 1,4i 16V	60-63	526320	526320
Toyota Corolla	E10	G072 / e6*93/81*0005*..	1,4i	60	526320	526320
Toyota Corolla	E9	E659	1,6 16V	85	526320	526320
Toyota Starlet	P8	F437	1,3 Turbo	60	526320	526320

Fahrzeughersteller : Volkswagen

Handels- bezeichnung	Typ	ABE/EG-BE-Nr.	Motor	Leistung (KW)	Kit-Nr:	Typzeichen
VW Golf III	1HX O / 1H / 1E	F804 / e1*96/79*0068*.. / e1*96/79*0070*.. / e1*98/14*0070*..	1,6i	74	526320	526320
VW Golf III	1HX O / 1H / 1E	F804 / e1*96/79*0068*.. / e1*96/79*0070*.. / e1*98/14*0070*..	1,9 TDI	66/81	526320	526320
VW Golf III	1HX O / 1H / 1E	F804 / e1*96/79*0068*.. / e1*96/79*0070*.. / e1*98/14*0070*..	2,0 GTI 16V	110	526320	526320
VW Golf III	1HX O / 1H / 1E	F804 / e1*96/79*0068*.. / e1*96/79*0070*.. / e1*98/14*0070*..	2,0 8V	81-85	526320	526320
VW Golf III	1HX O / 1H / 1E	F804 / e1*96/79*0068*.. / e1*96/79*0070*.. / e1*98/14*0070*..	2,0 8V	81-85	526320	526320
VW Golf IV / Bora	1J	e1*96/79*0071*.. / e1*98/14*0071*..	1,6i	74	526320	526320
VW Golf IV / Bora	1J	e1*96/79*0071*.. / e1*98/14*0071*..	1,6i	77	526320	526320
VW Golf IV / Bora	1J	e1*96/79*0071*.. / e1*98/14*0071*..	1,8i 20V	92	526320	526320
VW Golf IV / Bora	1J	e1*96/79*0071*.. / e1*98/14*0071*..	1,8i Turbo	110/132	526320	526320
VW Golf IV / Bora	1J	e1*96/79*0071*.. / e1*98/14*0071*..	1,8i Turbo	110/132	526320	526320
VW Golf IV / Bora	1J	e1*96/79*0071*.. / e1*98/14*0071*..	1,9 TDI	66-85	526320	526320
VW Golf IV / Bora	1J	e1*96/79*0071*.. / e1*98/14*0071*..	1,9 TDI	110	526320	526320
VW Golf IV / Bora	1J	e1*96/79*0071*.. / e1*98/14*0071*..	2,3i V5	110-125	526320	526320
VW Polo (Nicht G40!)	86C	C292 / C292-1 / C292-2	1,3	83	526320	526320
VW Golf III	1HX O / 1H /	F804 / e1*96/79*0068*.. / e1*96/79*0070*.. /	1,6i	74	526320	526320

	1E	e1*98/14*0070*..				
VW Golf III	1HX O / 1H / 1E	F804 / e1*96/79*0068*.. / e1*96/79*0070*.. / e1*98/14*0070*..	1,9 TDI	66/81	526320	526320
VW Golf III	1HX O / 1H / 1E	F804 / e1*96/79*0068*.. / e1*96/79*0070*.. / e1*98/14*0070*..	2,0 GTI 16V	110	526320	526320
VW Golf III	1HX O / 1H / 1E	F804 / e1*96/79*0068*.. / e1*96/79*0070*.. / e1*98/14*0070*..	2,0 8V	81-85	526320	526320
VW Golf III	1HX O / 1H / 1E	F804 / e1*96/79*0068*.. / e1*96/79*0070*.. / e1*98/14*0070*..	2,0 8V	81-85	526320	526320
VW Golf IV / Bora	1J	e1*96/79*0071*.. / e1*98/14*0071*..	1,6i	74	526320	526320

Weitere erforderliche Angaben oder Einschränkungen zum Verwendungsbereich an Fahrzeugen:

- keine -

II. Beschreibung des Teiles / Änderungsumfanges

Hersteller	:	r.d.i Deutschland
Typ	:	Raid HP Universal Luftfilter
Varianten	:	526320
Artikelnummer	:	siehe I. Verwendungsbereich
Art und Ausführung	:	Offener Luftfilter aus geöltem, geschäumtem Polyurethan

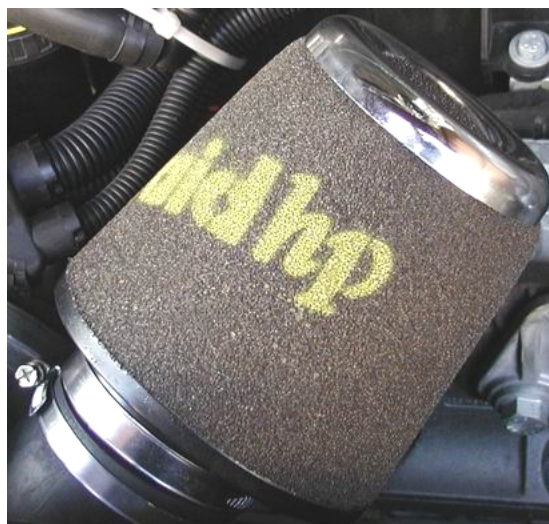
Technische Daten / Umbaubeschreibung

Der serienmäßige Ansaugeräuschkämpfer mit Luftfiltereinsatz wird durch Einbau eines offenen Luftfilters (ohne Gehäuse) ersetzt. Der Motor, und die Auspuffanlage verbleiben im Serienzustand.

Luftfilter

Hersteller / Fertigungsbetrieb	:	r.d.i Deutschland
Form	:	zylindrisch / konisch
Durchmesser	:	120 mm
Länge	:	140 mm
Befestigung	:	siehe Montageanleitung
Kennzeichnung	:	526320
Art der Kennzeichnung	:	Prägung oder Klebeschild
Herstellerzeichen	:	raidhp oder „r“ Logo auf Filterschaum lackiert
Ort der Kennzeichnung	:	am Filterboden

Foto des Filters



III. Hinweise zur Kombinierbarkeit mit weiteren Änderungen

Die Abgasschalldämpferanlage und die ansaugspezifische Peripherie muss dem Serienstand entsprechen.

IV. Hinweise und Auflagen

Auflagen und Hinweise für den Hersteller

- Dieses Teilegutachten ist mit den Teilen mitzuliefern. Bei Verkleinerung muss die Lesbarkeit erhalten bleiben.
- Mit der Beigabe des Teilegutachtens bescheinigt der Hersteller die Übereinstimmung von Prüfmuster und Handelsware.
- Eine Montageanleitung ist vom Hersteller zur Verfügung zu stellen.
- Für den gegenständliche Luftfilter – Kit ist gegebenenfalls eine Dämm – Matte beizustellen (bei Fahrzeugen, die nicht serienmäßig mit einer Dämm – Matte ausgestattet sind).

Auflagen und Hinweise für den Einbau

- Die Angaben der Montageanleitung sind genau zu beachten.
- Die Einstellungen des Leerlaufs, der Kaltstarteinrichtung und der emissionsmindernden Einrichtungen sowie deren Bauteile müssen dem Serienstand entsprechen.
- Der gegenständliche Luftfilter – Kit darf nur in Verbindung mit beigestellter Dämm – Matte verwendet werden (bei Fahrzeugen, die nicht serienmäßig mit einer Dämm – Matte ausgestattet sind).
- Der Umbau ist nur zulässig mit den im Verwendungsbereich genannten Motortypen und in Verbindung mit den serienmäßigen Getriebe- und Achsübersetzungen.

Auflagen und Hinweise für die Änderungsabnahme

- Die Kennzeichnung ist zu überprüfen.
- Der korrekte Einbau ist anhand der beigestellten Einbauanleitung zu überprüfen.
- Auf fachgerechte Befestigung, entsprechend der mitzuliefernden Montageanleitung, ist zu achten.

- Die Einstellungen des Leerlaufs, der Kaltstarteinrichtung und der emissionsmindernden Einrichtungen sowie deren Bauteile müssen dem Serienstand entsprechen.
- Der gegenständliche Luftfilter – Kit darf nur in Verbindung mit beigestellter Dämm – Matte verwendet werden (bei Fahrzeugen, die nicht serienmäßig mit einer Dämm – Matte ausgestattet sind).
- Der Umbau ist nur zulässig mit den im Verwendungsbereich genannten Motortypen und in Verbindung mit den serienmäßigen Getriebe- und Achsübersetzungen.

Auflagen und Hinweise für den Fahrzeughalter

- Die unter Punkt 0. auf Seite 1 dieses Teilegutachtens aufgeführten Hinweise sind zu beachten.
- Die Montage sollte in einer Fachwerkstätte erfolgen.

Berichtigung der Fahrzeugpapiere

Eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere ist nicht vorgeschrieben aber möglich. Sollte die Berichtigung auf Wunsch des Fahrzeughalters erfolgen, wird folgender Wortlaut vorgeschlagen:

Ziffer	Eintragung
33	mit Luftfilter - Kit der Firma r.d.i Deutschland, Kennz.: 526320 und Herstellerzeichen auf dem Schaum lackiert in Verbindung mit Dämm – Matte (r.d.i Art. Nr.: 529845)*****

V. Prüfgrundlagen und Prüfergebnisse

Geräuschemission

Es wurden Geräuschemessungen als Vergleichsmessungen, gemäß 70/157/EWG, durchgeführt. Die Fahrgeräuschemessung ergab keine jenseits der Messtoleranz vorhandene Abweichung gegenüber dem Serienstand des Fahrzeuges. Das Nahfeldgeräusch blieb gleichfalls unverändert.

Gegen die Verwendung des Austauschluftfilter an Fahrzeugen, wie im Verwendungsbereich, Punkt I. beschrieben, bestehen keine technischen Bedenken.

Abgasprüfung

Die Abgasmessungen wurden als Vergleichsmessungen, gemäß 70/220/EWG durchgeführt. Die Abgasmessungen ergaben keine jenseits der Messtoleranz vorhandene Abweichungen gegenüber dem Serienstand der Fahrzeuge.

Die Fahrzeuge erfüllen nach dem Umbau weiterhin die Vorschriften, die der serienmäßigen Einstufung entsprechen. Die Abgasemissionsmessungen wurden mit ansonsten serienmäßigen Fahrzeugen durchgeführt.

Leistungsmessung

Die Ermittlung der Motorleistung erfolgte in Anlehnung an DIN 70020 Teil 6, unter Berücksichtigung des Merkblattes „Verfahren zur Ermittlung der Motorleistung“ vom 15.03.1977, sowie der Richtlinie 80/1269/EWG.

Die Leistungsmessung ergab keine unzulässige Abweichung gegenüber dem Serienwert des Fahrzeuges.

Kraftstoffverbrauch

Die im Verwendungsbereich angeführten Fahrzeuge weisen auch nach der Umrüstung keine unzulässigen Abweichungen der Drücke in den Ansaugkanälen auf.

Da die Einstellungen des Leerlaufs, der Kaltstarteinrichtung und der emissionsmindernden Einrichtungen sowie deren Bauteile dem Serienstand entsprechen, ist kein erhöhter Kraftstoffbedarf zu erwarten.

VII. Schlussbescheinigung

Es wird bescheinigt, dass die im Verwendungsbereich angeführten Fahrzeuge nach der Änderung und der durchgeführten und bestätigten Änderungsabnahme, unter Beachtung der in diesem Teilegutachten genannten Hinweise/Auflagen, insoweit den Vorschriften der StVZO in der heute gültigen Fassung entsprechen und keine Änderungen der serienmäßigen Einstufung hinsichtlich der Abgasemissionen erfolgen muss.

Der Hersteller (Firma r.d.i Deutschland) hat den Nachweis (Zertifikats – Registrier - Nr.: 96004-1) erbracht, dass er ein Qualitätssicherungssystem, gemäß Anlage XIX, Abschnitt 2 StVZO, unterhält.

Das Teilegutachten verliert seine Gültigkeit bei technischen Änderungen am Fahrzeugteil, oder wenn vorgenommene Änderungen an dem beschriebenen Fahrzeugtyp die Verwendung des Teiles beeinflussen, sowie bei Änderung der gesetzlichen Grundlagen.

Dieses Teilegutachten umfasst Seite 1 bis 16 und darf nur im vollen Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden.

Die Prüfergebnisse und Feststellungen beziehen sich nur auf die gegenständlichen Prüfobjekte.

Wien, den 01.08.2005

TÜV Österreich
Geschäftsbereich Kraftfahrtechnik und Verkehr
Institut für Kraftfahrtechnik / Gefahrgutwesen

Akkreditiert von der Akkreditierungsstelle
des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland



Der Zeichnungsberechtigte



(Dipl.-Ing. BUSSEK)



Der Prüfer



(Christoph BRUNNER)